

中華民國二十六年四月再版

現代青年文庫

實價國幣六角

版權所有
不准翻印

編輯者
出版者
發行人

總發行所

分發行所

經售處外埠各大書局

李方協
大方書局
李寶藏

上海四馬路山東路一四三號

大方書局

九州書局

新文化書社

文學常識	.....	一
小說常識(一)	.....	三
小說常識(二)	.....	六
詩歌常識(一)	.....	九
詩歌常識(二)	.....	二二
小品常識	.....	二六

遊戲文選

戲擬吳王張氏誠復瑤臺第一妃徐姬詔	.....	一九
心譚法大臣撲馬萬能上拿破崙第三勸進表	.....	二〇
又表	.....	二〇
又表	.....	二一
某校書天竺進香疏	.....	二二
戲擬妓女陳情書(仿李密陳情表)	.....	二三

玉波

戲擬美女與醜夫離婚訴狀	二一三
戲擬醜夫與美女離婚辯訴狀	二一四
白虱控木虱狀	二一四
戲與孔方兄書	二一五
阿芙蓉致玉秋皮絲雪茄諸友書	二一六
玉秋皮絲雪茄合覆阿芙蓉書	二一八
黃金致傲骨書	二一九
爲拆白黨辯護書	二二〇
戲擬醋罐致油瓶書	二二一
油瓶答醋罐書	二二一
鼻涕致臭汗書	二二二
臭汗覆鼻涕書	二二三
戲擬西施致無鹽鍾離春書	二二四
懼內者言	二二四
吹牛者言	二二六
相人者言	二二七
拍馬者言	二二八
知事試序	二二九

春夜宴勾欄院序·····	三九
驚脚大少序·····	四〇

遊記選

東園夢遊記·····	唐思義	四一
澤州西山宴遊記·····	吳克寬	四二
記遊·····	李孔嘉	四二
後湖秋泛記·····	薛劍英	四三
遊白石山記·····	王先獻	四四
黃山遊記·····	畢昌進	四四
西湖遊記·····	文思安	四六
廬江風景記·····	陳國珍	四七
行旅錫蘇琴記·····	王承編	五〇
蘇州名勝紀遊·····	王叔明	五三
馬上市記·····		六二

情書選

給某女友的一封信.....	七一
寫給愛人的第一封信.....	七二
寫給愛人的第二封信.....	七三
寫給愛人的第三封信.....	七四
你做了一個梁山伯我做了一個祝英台.....	七五
宛比似嚼橄欖一般.....	七九
一時一刻都忘不了你呢.....	八〇
代牽牛答織女書.....	八二
代織女答牽牛書.....	八三
擬未婚妻致未婚夫書.....	八四
擬未婚夫復未婚妻書.....	八五
爲某校書致某君書.....	八六
代某君覆某校書書.....	八六
爲吳彤瑛復劉若華書.....	八七
爲江筠秋致吳英仲書.....	八八
代寶瑜女士覆吳君書.....	八九

鐵峯覆翠卿女史書	八九
爲某公子答吳衫霞校書	九〇
爲吳彩霞校書致某公子書	九〇
擬韻蘭女士寄夫書	九一
擬陸君答韻蘭女士書	九二
代月梅女士致征夫書	九三
代新嫁娘致征夫書	九三
代徵夫覆新嫁娘書	九四
擬新嫁娘覆某女士書	九五
初戀	九六
楊鳴秋	

情詩選

寄寒衣	葉劉氏	一二〇
寒夜與露宮花史聯句	尤西堂	一二〇
妙光閣感悼	龔定庵	一二〇
秋心院本事	眠鶴道人	一二〇
爲春鏡樓主寄韓幕府	眠鶴道人	一二一
可憐詞	袁聽濤	一二一

紀夢	李定夷	一一一
歲暮書感	李定夷	一一一
寄遠卿	李定夷	一一一
偶見	莊通百	一一一
久不得紉卿書詩以詢之	莊通百	一一一
懷紉卿	莊通百	一一一
寄桂卿	鄭當時	一一三
絕命詞	侯夫人	一一三
有寄	李香君	一一三
妬花歌	唐伯虎	一一四
玉英曲	吳東園	一一四
樂婦詞	何英蓮	一一四
答內	馬塞中	一一五
春日	蔣紉蘭	一一五
秋曉憶外	蔣紉蘭	一一五
秋閨	蔣紉蘭	一一五
悼外	黃夫人	一一五
感事	畢希卓	一一六

寒夜不寐善持君送被口占答之	襲定庵	一二六
定情詩爲韋孝廉作	眠鶴道人	一二六
艷體集唐	徐吁公	一二六
擬香詞	鄭逸梅	一二七
新嘉輝題壁	佚名	一二七
送尉甫歸澄江	殷沈氏	一二七
悼外	吳蕙仙	一二八
悼亡	汪 增	一二八
相思曲	趙亭亭	一二八
相聚曲	眠鶴道人	一二八
答所歡	季貞一	一二九
古別離	丁雲巢	一二九
寄懷耐甫	殷沈氏	一二九
贈別	殷韻樓	一二九
閨怨	吳國棟	一二九
創作小說選		
超人	冰心女士	一三〇

雪夜·····	霍毅夫·····	一三六
殘春·····	郭沫若·····	一四一
業障·····	方光燾·····	一五四
慈母的心·····	王貢三·····	一六〇
慈母之死·····	王茨蓀·····	一六六
憧憬·····	雷夢·····	一七四
覺悟者之末路·····	黎烈文·····	一八七
一個貞烈的女孩子·····	夫庵·····	一九五
失戀後·····	徐難·····	一九七
命命鳥·····	許地山·····	二一六
苦雨淒風·····	梁實秋·····	二三二
魔師同他的癡栗·····	莎子·····	二三九
牧羊哀話·····	沫若·····	二四三
炸彈·····	白塵·····	二五二
姊妹·····	歐陽山·····	二五八
旅途·····	許傑·····	二七二

現代青年文庫

常識選

文學常識

玉波

文學同志們：

是晚上十一點鐘的時候了。你們也許已經呼呼地踏入了睡鄉，正做很快樂的夢吧。但是，我呢，卻剛剛開始打起精神來和你們寫信。本來，我們賣文糊口的人，生活就是這樣困苦顛倒的啊！

閒話少說，言歸正題吧，在前一章裏，我已經和你討論過文學常識的重要，及其獲得的方法：現在，我來談談文學常識的分類。

從上章所舉應讀的書籍看來，文學常識是可以分成無數種的；換言之，牠們中間的每一種，都可以叫做文學常識，其實，和還不僅僅有那麼一點呢，凡是有關於文學的理論、敘述、紀載等，都可以說是文學常識，牠的範圍是無限的廣大。

文學常識既然有這樣廣大的範圍，那末，要把牠分類起來，不是很困難嗎？不錯，如果拿這樣大的範圍去分類，無疑的，是很困難的。不過，在這裡所說的文學常識，牠的範圍卻是很狹的，因為我們只須在創作方面來說的緣故。

這就是說：除了作品方面的常識以外，其他的常識，在這裡是不必談的；因為那些東西，可由你們

自己讀書去領悟，去體會，而且事實上，即使談，也不勝其談，所以，我們在這里只以作品的範圍為據，來談文學常識的分類。因為只有這纔是我們以下所討論的。

照上面的說法，到底文學常識可以分成多少種類呢？請你們注意下列的分類：

(一) 小說的常識

(二) 戲劇的常識

(三) 詩歌的常識

(四) 小品文的常識

(五) 兒童文學的常識

(六) 文藝批評的常識

前列五項都是屬於文學作品的，本在我們應說的範圍之內；只有第六項，卻不是屬於文學作品的，而是屬於批評文字之內的。不過因了牠和上面五種很有關係，所以，我也附在這里談論一下。

像上面這樣的分類，當然不是完美的文學常識的分類。但是，為什麼需要呢？

這是因為我們原來的目的，並不存於分類，而在於暫且把牠們分出，以便後面陸續去討論的緣故。也就是說：為了討論的便利計，我們纔先把牠們分類出來。當然，像上面的分類，是不能包括一切文學常識的。

文學同志們，上面那封和這封信，不過是一篇聯合的序文罷了。關於文學常識的真正的討論，要從下面纔開始呢。

你們的朋友，x x。

小說常識(一)

玉波

文學青年們：

這又是個難題啊！在這樣小的篇幅裏面，談這樣龐大而複雜的問題，當然是很難開口的。實在，小說的範圍太寬廣了，而且包括許多小的問題和材料，非有一本長篇巨著的地位，是難能說得透澈，詳細的。即是小說的常識這個題目，其範圍也是很廣大的，也決不是幾千字所能了事的那末，到底怎樣辦法呢？

據我個人的意思，我們可以用兩個原則來解決這個困難。即是：

(一) 把最必需的，最重要的說出來。

(二) 把人家所不曾說過的說出來。

根據上面兩個原則，來談談小說的常識，我想，定能獲得很好的結果。所謂常識，當然是最普遍，最基本的知識像這樣的文學常識，是每一個文學青年所必須知道的。其他次要的知識，我們真是說不勝說，那只有放棄之一法。

在另一方面來說，有些不甚重要的，而又有點重要的知識，卻往往被人家疏忽過了；像這樣的材料，就是我們現在所要說的。因為一般的小說理論書上，牠們是大致被忽略的，所以，你們無從得知。我能夠在這裡把牠們提出來，那末，對於你們是再好不過的。

現在，我們且談到本題上來吧。在小說廣大的領域中，我們提出什麼最必需的，最重要的東西呢？首先，我們所要討論的，就是小說的定義，你們研究文學的青年們，能夠順口說得出什麼是小說嗎？我

看，你們十個有幾個是說不出的。

請你們先看看托爾斯泰在什麼是藝術一書裏所說的話：

「藝術是人類底一種活動力，是在一個人有意識地用某種外面的符號，把自己經驗過的情感傳語別人，使別人被這些感情感染了，並且也經驗這些感情。」

上面所說的話，是指藝術而說的。小說既然是藝術的一種，那末，這話當然也是適合的。如果我們把牠拿來當做小說的定義，而加以一番詳細的解釋，那是很正確的。

什麼是小說呢？

我們可以得一答案如下：

「小說是人類的一種活動力，一個人可以有意識地用語言文字，把他自己所經驗過的情感傳給人家，使人家有着和他同樣的情感，即所謂共鳴。」

現在，更進一步，把這段話解釋起來吧。凡是人類，他就有一種創作的衝動。譬如說，我們不幸受過了某種痛苦，一到事後，就想把我們自己所受的痛苦告訴給我們的朋友，使他們對我們表示同情。這就是所謂人類的活動力使然，也就是創作的衝動使然。

如果我們能夠用言語文字，把所受的痛苦寫出來，使人家看了，也會有像我們自己受痛苦時的情感，使他自然而然地傾向於我們，為我們表示同情，那末，像這樣的文字，就可以叫做小說。這樣說來，你們總會懂得小說的意義了吧。

為了節省篇幅起見，我們不能再往下談論小說的定義了。現在，我們談談小說怎樣寫成的。大概說來，你們對於這個問題，也怕不能有圓滿的答復吧。這也難怪你們，因為你們也許還不曾寫過小

說，即使寫過，也怕沒有個適當的方法。

現在，我來依次講給你們聽吧。

首先，你們必須做一番寫作前的準備工作。說到準備工作，我們又可以分成下列幾種：

(一) 要有豐富的生活

(二) 要有精密的觀察

(三) 要有多讀的習慣

(四) 要有想像力

你們要知道，小說是表現人生的現象的。如果你們所經過的生活有限，那末，你們根本就沒有什麼值得表現的。如果不加以一番精密的觀察，那末，你們雖然活到百歲，經過千種不同的生活，仍然表現不出什麼東西來。

有了前面兩種工作，還是不夠的。你們必須有多讀書的習慣，因為在別人的作品裏，你們可以得到一些很好的生活經驗，這些是你們所不能觀察出來的東西。最後，還要有充分的想像力。因為你們不能專靠生活的經驗，原來我們的生命很短促，人生的現象何止千千萬萬，事實上，我們不能一一加以觀察。那就有待於想像力了。以上所說的四項，就是你們寫小說的準備工作。

於是，你們放膽子，提起筆來寫作，就是不過，在開始寫作的時候，必須加以一番思索。這是有益於作品本身的。在這離寫作最近的時候，有幾款是要注意的，譬如：

(一) 計劃作品的內容和形式

(二) 寫出一個大綱目

把這兩步打算好了之後，那末，你們就可以提筆來寫作了。在寫作的時候，你們不妨慎重從事，千萬不可潦草塞責。再者，在寫成之後，你們自己必須加以一番修改的工作，儘可以大加刪改，只要你們自己觀得不好。這樣一來，於是，你們便寫成了一篇小說。

本來還有許多事要注意的，但是，受了篇幅的限制，我們也只好放棄了。總之，寫作的方法很多，你們自己可以去理會就是了。

你們的同志，××。

小說常識（二）

愛好文學的人們

在這章裏，我和你們討論一些什麼呢？

我來和你們討論一件向來被人忽視的事情。即是小說的通俗化這情。我之所以提出這個問題來，是因了三件事情促成的。三件什麼事情呢？

第一，張恨水著啼笑因緣之暢銷。這部小說為什麼會有那樣衆多的讀者呢？這並不是因為牠是一部章回體小說，而是因為牠的題材、思想和文字通俗的緣故。

第二，我去訪看傅東華，已經是兩年前的事情。我們除接洽正當的事情以外，就提出了小說通俗化的問題來。他說到日本的菊池寬，也說到我國的張恨水，讚美着他倆作品的通俗化。雖說後者比不上前者，但是在通俗化這一點上，是相同的。記得我好像是這樣說的：

在中國，小說的銷路比較地好的，要推張恨水和張資平兩人。因為他們的作品，可說是近於通俗

化的，不過，他們也各有各的缺點。就是張恨水在作品裏所表現的思想太陳腐，所描寫的故事和人物，太含有封建社會的成分。而張資平呢，總是千篇一律地描寫三角和多角戀愛，而所用的文字又較高深，只合於一般小資產階級的口味。所以，我們要有機會的話，應該創作一種真正的通俗化的小說。在內容和形式上，都要有一番新的改革！

你的話說得不錯，其實，我早有和你同樣的意見呢。我想：通俗化的小說在我國將來一定有發旺可能。最好我們能夠有工夫去寫作這一類的作品。我們不僅僅得到資產階級和小資產階級的讀，而且要得到大多數工、農、商的讀者。

當時談話的情形，大概就是這樣的。

第三，今年有幾部小說被攝製成影片。如茅盾的《春蠶》，子夜（這部尚未製成），以及某人的《豐年》等，都從書本上移到了銀幕上的。這不能不說是牠們應該趨向通俗化的證明。

有了上面三件事實的發生，於是，我時常想起了小說的通俗化這個問題。所以，趁今天和你們通信的機會，來和你們討論一下。

本來，小說是描寫人生的。但是，一般小說家都因了自己出身於上中層階級，所以，他們取材的範圍總不出他們自己的階級。於是，他們的作品就不適合工、農、商的口味了。因為中下層階級的人民，畢竟佔多數，只描寫少數人民的作品，當然不是通俗的。也可說通俗化的小說，總是描寫整個人生的。而不通俗化的小說，當然所描寫的人生，只是一小部分的，不完全的。

那末，當然，描寫整個人生的，大多數工、農、商的小說，可以獲得廣大的讀者。這是無疑的。把社會的意義和價值丟開不說，退一步只就作者自身的利益來說，也應該寫作通俗化的小說。

聰明的文學青年們，你們覺得我們這樣的主張怎樣呢？我想，你們定會和我們同情的吧。到了這裏，我們可以進一步，來研究通俗化小說的意義。那末，什麼是通俗化的小說呢？據我們的見解，通俗化的小說，我們可以從兩方面去認識，即是內容和形式兩方面。如下列的條件，你們可以從牠們認識通俗化的小說：

(一) 內容

a. 思想

b. 題材

c. 故事

d. 人物

e. 背景

(二) 形式

a. 描寫

b. 文字

c. 形式

d. 作風

現在，我們可以分開來解釋一下。通俗化的小說應該有怎樣的內容呢？
第一，牠的思想要大衆化。

第二，牠的題材最好取之於工，農，商階級。